

UA

Українська, 27

DIF 16B1

Зміст

Запобіжні заходи, поради і допомога, 28-29

Загальна безпека
Утилізація
Охорона і дбайливе відношення до довкілля
Допомога

Встановлення, 30-31

Розміщення і вирівнювання
Підключення води й електроенергії
Технічні характеристики
Застереження перед першим використанням

Опис приладу, 32

Загальний вигляд
Панель управління

Як завантажити короби, 33-34

Нижній короб
Кошик для приборів
Третій кошик*
Верхній короб
Регулювання верхнього коробу

Пуск і використання, 35

Як увімкнути посудомийну машину
Як завантажити миючий засіб

Програми, 36

Таблиця програм

Спеціальні програми й опції, 37

Регенераційна сіль і ополіскувач, 38

Як завантажити ополіскувач
Як завантажити регенераційну сіль

Технічне обслуговування та догляд, 39

Виключення води й електричного живлення
Чищення посудомийної машини
Як запобігти неприємним запахам
Як чистити розпилювачі
Як чистити фільтр на подачі води
Очищення фільтрів
В разі тривалої відсутності

Несправності та засоби їх усунення, 40

Запобіжні заходи, поради і допомога

UA

 Посудомийна машина розроблена і вироблена відповідно до міжнародних стандартів безпеки. Це попередження надаються задля вашої безпеки: уважно ознайомтеся з ними.

Збережіть цю брошуру, щоб мати нагоду звернутися до неї у будь-який момент. У разі продажу, передачі іншій особі або переїзду переконайтеся в тому, що вона залишається разом з виробом.

Уважно вивчіть інструкції: в них міститься важлива інформація щодо встановлення, використання та безпеки.

Цей прилад призначений для побутового або аналогічного призначення, наприклад:

- у кухнях для персоналу у магазинах, офісах і інших робочих приміщеннях;
- у великих сільських будівлях;
- використання з боку клієнтів у готелях, мотелях і інших готельних структурах;
- у пансіонах зі сніданками.

Загальна безпека

- Цей електропобутовий прилад не має використовуватися дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або якщо їм бракує досвіду та необхідних знань. Винятки складають ситуації, коли користування відбувається під наглядом або за вказівками осіб, відповідальних за їхню безпеку.
- Дорослі мають стежити, щоб діти не гралися з електропобутовим приладом.
- Прилад призначений для непрофесійного використання всередині житлових приміщень.
- Прилад має використовуватися для миття посуду та приборів, тільки дорослими особами і згідно інструкціям, вказаним у цій брошурі.
- Забороняється встановлювати прилад поза приміщенням, навіть в захищених місцях, тому що дуже небезпечно піддавати його впливу дощу і грози.
- Не торкайтеся посудомийної машини голими ногами.
- Не виймайте вилку з розетки, потягнувши за кабель, тягніть тільки за саму вилку.
- Перш ніж розпочати очищення або технічне обслуговування, закрийте водопровідний кран та вийміть штепсельну вилку з розетки.
- Якщо машина не працює через несправності, у жодному випадку не робіть спроб самостійно виконати ремонт внутрішніх механізмів.

- Не обпирайтеся і не сідайте на відкриті дверцята: прилад може перекинутися.
- Не тримайте дверцята широко відкритими, щоб не спіткнутися.
- Зберігайте миючий засіб та ополіскувач в недосяжних для дітей місцях.
- Забороняйте дітям гратися з упаковками.

Утилізація

- Утилізація пакувальних матеріалів: дотримуйтесь місцевих норм, так як упаковка може використовуватися повторно.
- Європейська директива 2012/19/EU з відходів від електричної й електронної апаратури (**RAEE**), передбачає, що побутові електроприлади не можуть перероблятися у звичайному порядку для твердих міських відходів. Зняті з експлуатації побутові прилади мають бути зібрані окремо для оптимізації ступеню відновлення й повторного використання матеріалів, що входять до їхнього складу і з метою усунення потенційної шкоди для здоров'я та середовища. Символ закресленого бака, зображений на всіх виробках, нагадує про необхідність окремої утилізації.
Для подальшої інформації щодо правильної утилізації побутової техніки, їхні власники можуть звернутися до відповідних міських служб або до постачальника.

Охорона і дбайливе відношення до довкілля

Як заощадити воду та електроенергію

- Запускайте посудомийну машину тільки при повному завантаженні. Під час очікування повного заповнення машини ви можете забезпечити уникнення неприємних запахів, завдяки циклу Замочування (*див. Програми*).
- Залежно від ступеню забруднення і типу посуду виберіть придатну програму з Таблиці програм:
 - для миття звичайно забрудненого начиння використовуйте програму Еко, яка забезпечує низькі затрати енергії та води.
 - при неповному завантаженні скористуйтеся опцією Половинного завантаження* (*див. Пуск і використання*).
- Якщо у вашому договорі на постачання електричної енергії передбачені годинні пояси для заощадження енергії, виконуйте цикли у періоди за зниженими тарифами. Опція Відстроченого початку* (*див. Пуск та використання*) допоможе вам здійснити миття у такі години.

Миючі засоби без фосфатів, без хлору і які містять ензими

- Наполегливо рекомендується використовувати миючі засоби, що не містять фосфатів та хлору. Це відповідатиме політиці збереження довкілля.
- Ензими ефективно діють при температурах близько 50°C, через це миючі засоби з ензимами мають використовуватися при низьких температурах миття, при цьому результати будуть ідентичними миттю при 65°C.
- Економне миття передбачає добре відмірювання миючого засобу, згідно до вказівок виробника, згідно до жорсткості води, ступеню забрудненості та кількості посуду. Миючі засоби, які здатні біологічно руйнуватися, містять елементи, що змінюють рівновагу довкілля.

Допомога

Перш ніж звернутися у Сервісний центр:

- Перевірте, чи можна самостійно вирішити проблему (див. "Несправності і засоби їх усунення").
- Запустіть програму повторно, щоб перевірити чи усунено несправність.
- У протилежному випадку зверніться до уповноваженого сервісного центру.

 **Звертайтеся виключно до уповноважених фахівців.**

Слід повідомити:

- тип несправності;
- Модель машини (Mod.);
- Серійний номер (S/N).

Ця інформація міститься на табличці з характеристиками, прикріпленій до приладу.
(див. *Опис приладу*).

* Наявне лише в деяких моделях.

⚠ Під час переїзду прилад має знаходитися у вертикальному положенні, за необхідності нахилийте його назад.

Розміщення і вирівнювання

1. Звільніть прилад від упаковки і переконайтеся у відсутності пошкоджень внаслідок перевезення. За наявності пошкоджень не виконуйте ніяких підключень та негайно зверніться до постачальника.

2. Розташуйте посудомийну машину так, щоб бічні стінки або спинка прилягали до найближчих меблів або до стіни. Прилад також можна вбудувати під суцільну робочу поверхню* (див. *аркуш з інструкціями з монтажу*).

3. Встановіть посудомийну машину на рівній та твердій підлозі. Якщо підлога не є ідеально горизонтальною, компенсуйте нерівності за допомогою передніх ніжок – розкручуючи чи закручуючи їх. Належне вирівнювання надає стабільність машині та запобігає вібрації, шуму та пересуванню під час роботи.

4*. Для налаштування висоти задньої ніжки обертайте червону шестикутну втулку, яка знаходиться у центрі внизу на передній частині машини. Скористуйтеся шестигранним гайковим ключем на 8 мм, обертаючи за годинниковою стрілкою для збільшення висоти та проти годинникової стрілки для її зменшення. (див. *інструкцію з вбудування у додатку до документації*)

Підключення води й електроенергії

⚠ Налаштування систем електричного живлення та водопостачання має здійснюватися тільки фахівцями.

⚠ Забороняється ставити посудомийну машину на труби або на шнури електричного живлення.

⚠ Під'єднання приладу до мережі водопостачання має здійснюватися лише за допомогою нових труб.

Забороняється повторно використовувати вживані труби.

Труба подачі та шланг зливу води, а також шнур електричного живлення мають дивитись праворуч або ліворуч, щоб забезпечити оптимальне встановлення машини.

Під'єднання труби подачі води

- До водорозбірного крану з холодною водою: добре прикрутіть трубу подачі води до крану з різьбовим отвором на 3/4 газ; перед затягуванням спускайте воду, поки вона не стане чистою: це унеможливить засмічення приладу.
- До водорозбірного крану з гарячою водою: у разі централізованої системи опалення гаряча вода до посудомийної машини може також постачатися з мережі за умови температури, не вищої за 60°C.

⚠ Прикрутіть трубу до крану, як описано у процедурі для водорозбірного крану з холодною водою.

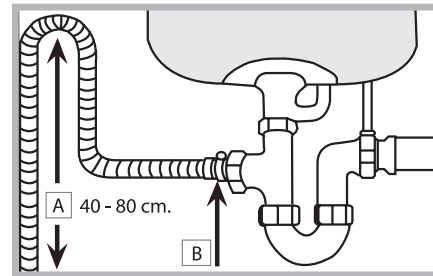
⚠ Якщо довжини труби подачі води не вистачає, зверніться у спеціалізовану крамницю або до уповноваженого фахівця (див. *Допомога*).

⚠ Тиск води має перебувати у межі значень, наведених у таблиці технічних даних (див. *поруч*).

Зверніть увагу, щоб труба не мала згинів та утисків.

Під'єднання шлангу для зливу води

Під'єднайте зливний шланг, не згинаючи його, до каналізаційного трубопроводу діаметром не менше за 4 см. Зливний шланг має розташовуватися на висоті від 40 до 80 від підлоги або опірної поверхні посудомийної машини (A).



Перш ніж під'єднати зливний шланг до сифону мийки, видаліть пластикову пробку (B).

Захист від затоплення

Щоб унеможливити затоплення, посудомийну машину:

- оснащено системою, яка перериває подачу води в разі порушень в роботі або витоків всередині машини.

Деякі моделі оснащені додатковим пристроєм безпеки **New Acqua Stop***, який запобігає затопленню також у випадку розриву труби подачі.



УВАГА! НЕБЕЗПЕЧНА НАПРУГА!

Забороняється відрізати трубу подачі води, оскільки деякі її елементи знаходяться під напругою.

Підключення до електричної мережі

Перш ніж вставити вилку в електричну розетку, переконайтеся, що:

- розетка має заземлення у відповідності до встановлених норм;
- розетка розрахована на максимальне навантаження у межах потужності приладу, зазначене у таблиці з характеристиками; (див. *розділ Опис посудомийної машини*);
- напруга живлення знаходиться в межах значень, вказаних у таблиці з характеристиками на подвійних дверцятах;
- розетка сумісна з штепсельною вилкою приладу. В іншому випадку зверніться до уповноваженого фахівця із проханням замінити вилку (див. *Допомога*); не використовуйте подовжувачі й трійники.

⚠ З встановленої машини має забезпечуватись легкий доступ до шнуру живлення й електричної розетки.

⚠ Кабель не повинен мати згинів або утисків.

⚠ Задля вашої безпеки: пошкоджений шнур живлення має замінитися тільки виробником або його власною службою технічної допомоги. (Див. *Допомога*)

⚠ Компанія знімає з себе відповідальність у разі недотримання вказаних норм.

Стрічка проти утворення конденсату*

Після вбудування посудомийної машини відкрийте дверцята та прикріпіть під дерев'яною поверхнею прозору клейку стрічку з метою захисту від конденсату.

Технічні дані	
Розміри	Ширина, см 59.5 Висота, см 82 Глибина, см 57
Місткість	13 стандартних комплектів посуду
Тиск у системі водопостачання	0,05 ÷ 1мПа (0,5 - 10 бар) 7,25 – 145 psi
Напруга живлення	Див. на табличці з даними
Загальна споживана потужність	Див. на табличці з даними
Запобіжник	Див. на табличці з даними
 	Цей прилад відповідає таким Директивам ЄС: - 2006/95/EC (Про Низьку напругу) - 2004/108/EC (Про електромагнітну сумісність) - 2009/125/EC (Ком. Рег. 1016/2010) (Екодизайн) - 97/17/EC (Маркування) - 2012/19/EU (RAEE - Утилізація відходів електричної й електронної апаратури)

Застереження перед першим використанням

Після монтажу виїняти прокладки, розташовані на коробах, а також еластичні гумки для утримання, розташовані на верхньому коробі (де вони наявні).

Безпосередньо перед першим миттям, заповніть повністю водою контейнер для регенераційної солі та тільки після цього додайте приблизно 1 кг солі (див.розділ *Ополіскувач та регенераційна сіль*). нормальним явищем є виплескування води зовні. Виберіть рівень жорсткості води (див.розділ *Ополіскувач та регенераційна сіль*). Після додавання солі індикатор ВІДСУТНЯ СІЛЬ* згасне.

 Відсутність солі в контейнері може викликати ушкодження пристрою пом'якшення води та нагрівального елементу.

Посудомийна машина оснащена звуковими/світловими сигналами (залежно від моделі), які сповіщають про те, що команда задіяна: увімкнення, кінець циклу, тощо..

Символи/індикатори/світлодіоди, наявні на панелі управління/дисплеї, можуть змінювати колір, блимати або горіти постійним світлом. (залежно від модулі посудомийної машини).

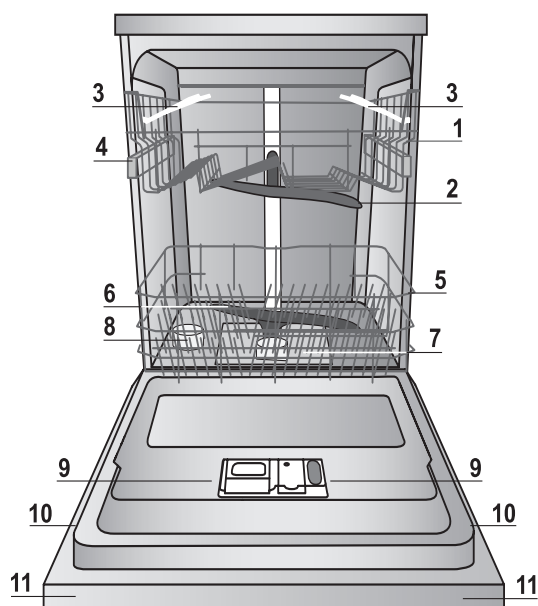
На дисплеї виводиться корисна інформація відносно до типу завданого циклу, фази миття/сушіння, остаточного часу, температури, тощо...

* Наявне лише в деяких моделях.

Опис приладу

UA

Загальний вигляд



1. Верхній короб
2. Верхній розпилювач
3. Відкидні елементи
4. Регулятор висоти коробу
5. Нижній короб
6. Нижній розпилювач
7. Фільтр мийної води
8. Контейнер для солі
9. Ванночки для миючого засобу, ємність для ополіскувача і пристрій Active Oxygen*
10. Табличка з технічними даними
11. Панель управління***

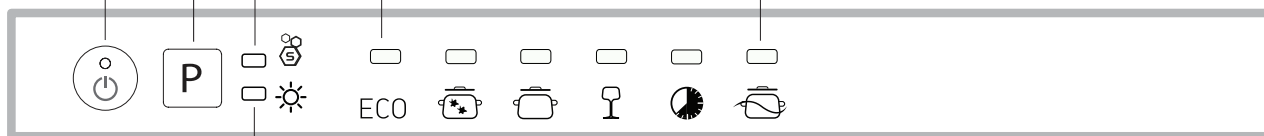
Панель управління

Кнопка вибору програми

Кнопка з індикатором
Увімкн-Вимкн/
Скидання

Індикатор
відсутності солі

Індикаторна програми



Індикатор відсутності
ополіскувача

*** Тільки в моделях з повним вбудуванням * Наявне лише в деяких моделях.

Номери та типи програм і опцій залежать від конкретних моделей посудомийних машин.

Як завантажити коробки

Рекомендації

Перед звантаженням коробів очистіть посуд від залишків їжі та вилийте із склянок та ємностей наявну рідину.

Немає необхідності у попередньому ополіскуванні під проточною водою.

Розташуйте посуд і прибори в стійкому положенні, щоб уникнути перегортання, ємності слід завантажувати отвором вгору, а вигнуті або випуклі частини - в поперечному положенні, щоб надати можливості воді досягати всіх поверхонь і вільно стікати.

Слідкуйте, щоб кришки, ручки, сковороди і лотки не заважали обертанню розпилювачів. Розташуйте дрібні речі в кошику для приборів.

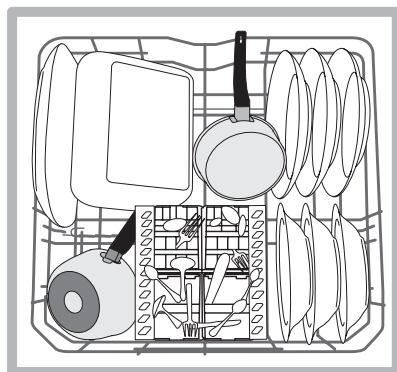
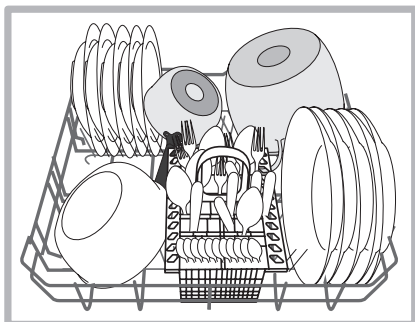
Пластиковий посуд і сковороди з антипригарним покриттям більше утримують водяні краплі і тому їх ступень висушування буде нижчим у порівнянні з посудом з кераміки або з неіржавіючої сталі.

Легкі речі (наприклад, пластикові ємності) рекомендовано розташовувати у верхньому коробі таким чином, щоб попередити їх пересування.

Після завантаження посуду переконайтеся, що розпилювачі вільно обертаються.

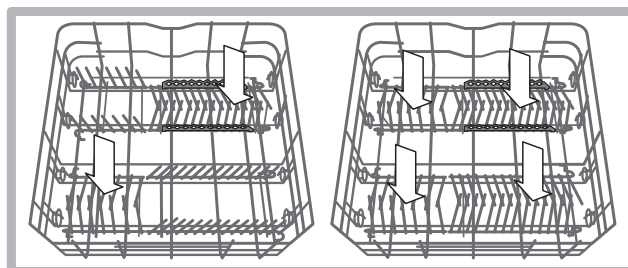
Нижній короб

У нижньому коробі можна розмістити каструлі, кришки, тарілки, салатниці, столові прибори, тощо. Великі тарілки і кришки краще розташувати з боків коробу.



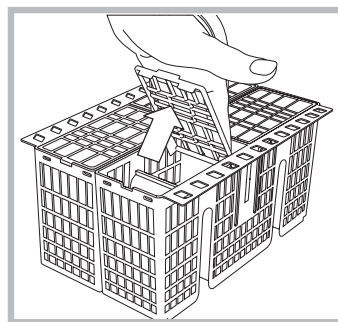
Рекомендується розташувати забруднений посуд у нижній короб, тому що в цьому секторі водяні струмені діють більш енергійно і забезпечують кращі результати миття.

Деякі моделі посудомийних машин оснащені секторами, які можуть нахилитися*, у вертикальному положенні їх можна використовувати для тарілок, у горизонтальному (тобто, опущеному) – для каструль та салатниць.



Кошик для приборів

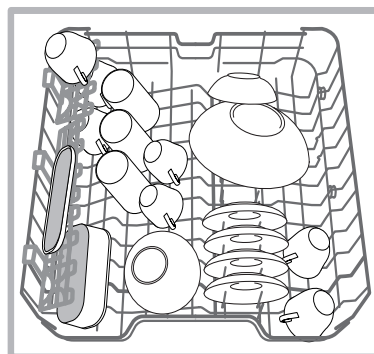
Кошик для приборів оснащений верхніми решітками для їх кращого розташування. Він має розташовуватися **тільки** у передній частині нижнього коробу.



 Ножі та різучі прибори мають розташовуватися гострими кінцями униз або горизонтально на відкидних елементах верхнього коробу.

Верхній короб

Призначений для делікатного і легкого посуду: склянок, чашок, блюдець, низьких салатниць.



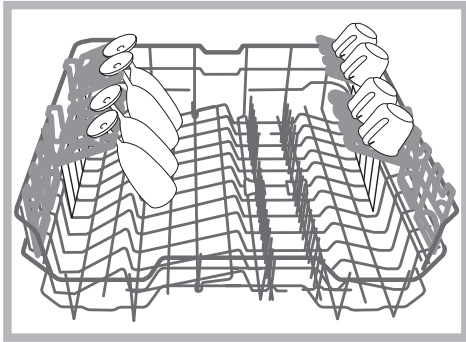
Деякі моделі посудомийних машин оснащені секторами, які можуть нахилитися*, у вертикальному положенні їх можна використовувати для блюдець, у горизонтальному (тобто, опущеному) – для мисок та лотків для харчових продуктів.

* Наявні тільки в деяких моделях і різняться кількістю і положенням.

Відкидні елементи зі змінним положенням

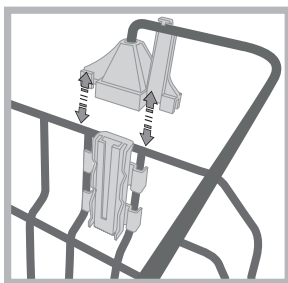
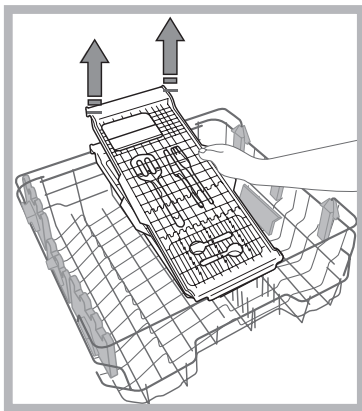
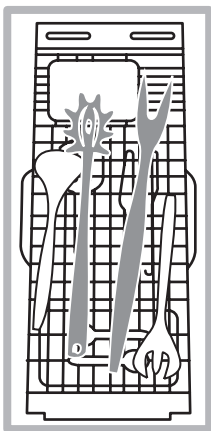
Бічні відкидні елементи можуть займати три різні положення за висотою, що дозволяє оптимізувати розташування посуду і приборів у коробі.

Келихи можна надійно розмістити на відкидних елементах, вставляючи ніжку у відповідні отвори.



Підноси для столових приборів*

В деяких моделях посудомийних машин передбачений висувний піднос*, який може містити деякі столові прибори або маленькі чашки. Щоб отримати кращі результати миття, не слід завантажувати під підносом посуд великих розмірів. Піднос для столових приборів є знімним. (див. малюнок)



Перш ніж завантажити піднос, переконайтеся, що опори добре зафіксовані до верхнього коробу. (див. малюнок)

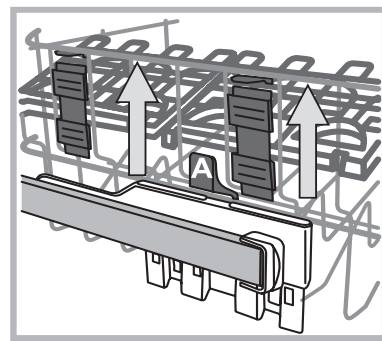
Верхній короб може регулюватися за висотою відповідно до власних потреб: верхнє положення - для розташування посуду великих розмірів у нижньому коробі; нижнє положення - для створення і використання більшого місця вгорі на відкидних або нахильних елементах.

Як відрегулювати висоту верхнього коробу

Щоб полегшити розташування приборів, передбачене високе або низьке положення верхнього коробу.

Рекомендується налаштовувати висоту верхнього короба, коли він НЕЗАПОВНЕНИЙ.

НЕ підіймайте та не опускайте короб ТІЛЬКИ з одного боку.



Якщо короб оснащений системою **Lift-Up*** (див. малюнок), візьміться за нього з боків і потягніть вгору для підйому. Щоб повернутися у нижнє положення, натисніть на важіль (A) з боків коробу і притримайте його під час опускання.

Посуд і столові прибори, не придатні для використання у посудомийній машині

- Дерев'яний посуд і столові прибори.
- Склянки з делікатним декором, посуд народних художніх промислів або антикварний посуд. Такий декор не є стійким.
- Частини з синтетичних матеріалів, не стійких до високих температур.
- Мідний і олов'яний посуд.
- Посуд забруднений попелом, воском, мастилом або фарбою.

Декори на склі, алюмінієві і срібні деталі під час миття можуть змінюватися колір і відбілюватися. Деякі типи скла (напр., речі з хрустала) після багатьох циклів миття можуть стати непрозорими.

Ушкодження скла і посуду

Причини:

- Тип скла і процедура з його обробки.
- Хімічний склад миючого засобу.
- Температура води в програмі ополіскування.

Порада:

- Використовуйте тільки склянки і вироби з порцеляни, для котрих їх виробник гарантує можливість миття в посудомийній машині.
- Використовуйте делікатний миючий засіб для посуду.
- Вийміть склянки і столові прибори з посудомийної машини відразу ж після завершення програми.

* Наявне лише в деяких моделях.

Як увімкнути посудомийну машину

1. Відкрийте водопровідний кран.
2. Відкрийте дверцята і натисніть на кнопку УВІМКН/ВИМКН.
3. Відміряйте миючий засіб (див. *поруч*).
4. Завантажте короби (див. *Як завантажити короби*).
5. Виберіть програму відповідно до посуду та ступеню його забруднення (див. *Таблицю програм*), натискаючи кнопку Р.
6. Виберіть опції миття*. (див. *Спеціальні програми й опції*).
7. Запустіть машину, закривши дверцята.
8. Про завершення програми сповіщають звукові сигнали і блимання індикатора обраної програми. Відкрийте дверцята, вимкніть прилад шляхом натискання кнопки УВІМКН/ВИМКН, закрийте кран водопостачання та витягніть вилку з розетки електричної мережі.
9. Перш ніж виймати посуд з машини, зачекайте декілька хвилин, щоб не обшпаритися. Звільніть короби, починаючи з нижнього.

 - З метою заощадження електроенергії, за деяких умов тривалого НЕВИКОРИСТАННЯ машина вимикається автоматично.

 **ПРОГРАМИ АВТО (AUTO)***: деякі моделі посудомийної машини оснащені особливим датчиком, який визначає ступінь забруднення посуду і задає більш ефективну та економічну програму.

Тривалість програм «Авто» може змінюватися, залежно від показань датчика.

 Якщо посуд не дуже забруднений або попередньо ополіснений у воді, слід значно зменшити дозу миючого засобу.

Як змінити програму, яка вже почала працювати

Якщо обрано помилкову програму, її можна змінити на самому початку: обережно (виходитиме пара) відкрийте дверцята, натисніть і притримайте кнопку УВІМКН/ВИМКН, машина вимикається. Знову увімкніть машину за допомогою кнопки УВІМКН/ВИМКН і виберіть нову програму разом з наявними опціями; запустіть, закривши дверцята.

Додайте інший посуд та начиння

Не вимикаючи машину, обережно (виходитиме пара) відкрийте дверцята, вставте посуд. Зачиніть дверцята: цикл продовжиться.

Випадкове переривання

Якщо під час миття відкриються дверцята або відбудеться збій в електроживленні, програма переривається. При поверненні електроенергії або при закритті дверцят програма продовжить роботу з місця, де її було перервано.

Як завантажити миючий засіб

Добрий результат миття залежить також від правильного дозування миючого засобу, у разі його перевищення миття не буде ефективним та, крім того, відбувається забруднення довілля.

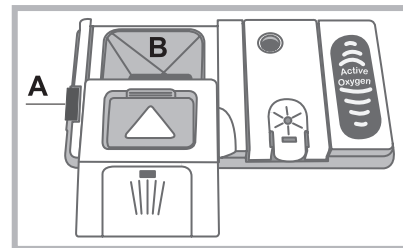
Відповідно до ступеню забруднень, дозування можна налаштувати за допомогою порошкового або рідкого миючого засобу. Зазвичай для нормального забруднення слід використовувати 35 г миючого засобу у порошку або 35 мл рідкого миючого засобу. Достатнім буде використання однієї таблетки.

Якщо посуд не дуже забруднений або попередньо ополіснений у воді, значно зменшіть дозу миючого засобу.

Для оптимального результату миття дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці з миючим засобом.

В разі додаткових запитань ми радимо звернутися до консультаційних офісів виробників миючих засобів.

Щоб відкрити ємність з миючим засобом, скористайтеся спеціальним механізмом "А"



Засипайте миючий засіб тільки у суху ванночку "В". Кількість миючого засобу, призначеного для попереднього миття, має завантажуватися безпосередньо у бак.

1. Відмірте миючий засіб у правильній кількості за допомогою *Таблиці програм*.

Ванночка В має рівень, який вказує на максимальну кількість рідкого або порошкового миючого засобу для одного циклу.

2. Видаліть залишки миючого засобу з країв ванночки та закрийте кришку (почується клацання).

3. Закрийте кришку ємності для миючого засобу, проштовхнувши її вгору до правильного фіксування спеціального механізму. Ємність з миючим засобом відкривається автоматично у визначений момент залежно від програми.

При використанні комбінованих миючих засобів рекомендується скористатися опцією TABS, яка пристосовує програму миття таким чином, щоб досягти найкращого результату миття і сушіння.

 Використовуйте лише миючі засоби для посудомийних машин.

НЕ КОРИСТУЙТЕСЯ миючими засобами для ручного миття.

Перевищення дози миючого засобу може викликати залишки піни наприкінці циклу.

Рекомендується використовувати багатофункціональні таблетки тільки за наявності опції БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНІ ТАБЛЕТКИ.

Найкращі показники миття та сушіння отримуються тільки завдяки використанню порошкового миючого засобу, рідкого ополіскувача та регенераційної солі.

* Наявне лише в деяких моделях.

Програми

UA

Дані щодо програми є лабораторними значеннями, заміряними відповідно до Європейського Стандарту EN 50242.

Залежно від різних умов використання тривалість і дані у програми можуть змінюватися.

 Номер і тип програм та опцій може бути різним, залежно від моделі посудомийної машини.

Програма	Сушіння	Опції	Тривалість програми	Споживання води (л/цикл)	Споживання електроенергії (кВт-год/цикл)
Еко	Так	Ні	03:10'	11,0	1,04
Інтенсивне 	Так	Ні	02:30'	16,5	1,65
Звичайне 	Так	Ні	02:00'	16,0	1,35
Делікатне 	Так	Ні	01:30'	12,0	1,15
Експрес 40' 	Ні	Ні	00:40'	9,0	0,95
Замочування 	Ні	Ні	00:10'	4,0	0,01

Вказівки щодо вибору програми і дозування миючого засобу

1. Цикл миття ECO (ЕКО) - це стандартна програма, дані про яку наводяться на етикетці енергоефективності; цей цикл призначений для миття посуду зі звичайними забрудненнями; ця програма є найбільш ефективною з точки зору споживання електроенергії і води для названого типу посуду. 27 г/мл + 6 г/мл** – 1 Таб (**Кількість миючого засобу для попереднього миття)
2. Посуд та каструлі дуже забруднені (не використовувати для крихких речей). 30 г/мл – 1 Таб
3. Посуд та каструлі звичайно забруднені. 27 г/мл + 6 г/мл** – 1 Таб
4. Цикл для делікатного посуду, чутливого до високих температур. 30 г/мл – 1 Таб
5. Швидкий цикл для посуду з незначними забрудненнями. (Ідеально підходить для 2 приборів) 25 г/мл – 1 Таб
6. Попереднє миття, поки машина очікує на завантаження після наступного прийняття їжі. Без миючого засобу

Споживання електроенергії у черговому режимі: Споживання електроенергії в увімкненому режимі: 5,0 Вт -

Споживання електроенергії у вимкненому режимі: 0,5 Вт

Зауваження:

найкращі показники програми «Sixty і Експрес 40'» отримуються за умови завантаження рекомендованої кількості приборів.

Щоб зменшити споживання енергії і води, повністю завантажуйте посудомийну машину.

Примітка для контрольно-випробних лабораторій: щодо інформації з умов проведення порівняльних випробувань EN, зверніться за адресою:

assistenza_en_lvs@indesitcompany.com

Ополіскувач і регенераційна сіль



UA

⚠ Використовуйте лише спеціальні засоби для посудомийної машини.

Не вживайте столову або промислову сіль. Не вживайте засоби для ручного миття посуду.

Слідуйте вказівкам на упаковках засобів.

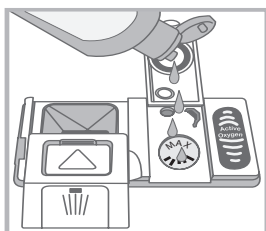
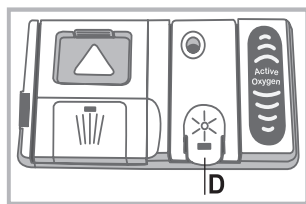
⚠ При використанні багатофункціональних засобів немає необхідності в ополіскувачі, проте рекомендується додання солі, особливо при жорсткій або дуже жорсткій воді. (Слідуйте вказівкам на упаковках засобів).

⚠ Якщо не додавати ані сіль, ані ополіскувач, вважається за норму увімкнений стан індикаторів ВІДСУТНЯ СІЛЬ* і ВІДСУТНІЙ ОПОЛІСКУВАЧ.

Як завантажити ополіскувач

Ополіскувач прискорює висушування посуду, забезпечуючи стікання води з нього, що унеможлиблює утворення плям та розведень. Ємність для ополіскувача заповнюється:

- коли на панелі спалахує індикатор ВІДСУТНІСТЬ ОПОЛІСКУВАЧА*, це означає, що доза ополіскувача залишилася ще на 1-2 цикли;



1. Відкрийте ємність "D", натиснувши і потягнувши за язичок на кришці;

2. Обережно заповніть ємність ополіскувачем до максимальної відмітки, слідкуючи за тим, щоб він не витік назовні. У разі переливання витріть витоки сухою ганчіркою.

3. Закрийте кришку, має пролунати клацання.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ наливати ополіскувач безпосередньо у бак.

Відмірьте дозу ополіскувача

Якщо ви не задоволені результатами сушіння, можна змінити дозу ополіскувача.

Увімкніть і вимкніть машину за допомогою кнопки УВІМКН/ВИМКН. Тричі натисніть на кнопку Р. Увімкніть машину за допомогою кнопки УВІМКН/ВИМКН., на дисплеї почне блимати індикатор програми завданого рівню (завданний на заводський рівень).

Відрегулюйте рівень видачі ополіскувача за допомогою кнопки Р; під час цієї операції блиматиме індикатор ополіскувача.

Натисніть на кнопку УВІМКН/ВИМКН., щоб зберегти задане регулювання.

Рівень ополіскувача можна задати на НОЛЬ (програма ЕКО), в цьому випадку ополіскувач не буде видаватися і не спалахне індикатор відсутності ополіскувача, якщо він закінчиться.

Залежно від моделі посудомийної машини можна задати до 4-х рівнів.

- якщо на посуді спостерігаються білуваті розведення, задайте менші номери (1-2).
- якщо залишаються водяні краплі або плями накипу, задайте більші номери (3-4).

Встановлення жорсткості води

Кожна посудомийна машина оснащена пом'якшувачем води, який, використовуючи спеціальну регенераційну сіль для посудомийних машин, забезпечує воду без вапняку для миття посуду.

Ця посудомийна машина забезпечує регулювання жорсткості води з метою кращих експлуатаційних показників миття та меншого забруднення довкілля. Щоб визначити ступень жорсткості води, зверніться до водопостачальних служб.

Увімкніть і вимкніть машину за допомогою кнопки УВІМКН/ВИМКН. Натисніть і притримайте декілька секунд кнопку Р, доки не пролунає звуковий сигнал. Увімкніть машину за допомогою кнопки УВІМКН/ВИМКН., на дисплеї почне блимати індикатор програми завданого рівню (пом'якшувач води завданий на середній рівень).

Під час цієї операції індикатор регенераційної солі блиматиме. Відрегулюйте рівень жорсткості води за допомогою кнопки Р (1-2-3-4-5* див. таблицю жорсткості води) на один з 5* рівнів. **Натисніть на кнопку УВІМКН/ВИМКН., щоб зберегти задане регулювання.**

При використанні багатофункціональних таблеток завжди заповнюйте контейнер для солі.

Таблиця жорсткості води				Середній термін служби*** контейнера з регенераційною сіллю
ступінь	°dH	°fH	ммоль/л	місяці
1	0 - 6	0 - 10	0 - 1	7 місяців
2	6 - 11	11 - 20	1,1 - 2	5 місяців
3	12 - 17	21 - 30	2,1 - 3	3 місяці
4	17 - 34	31 - 60	3,1 - 6	2 місяці
5*	34 - 50	61 - 90	6,1 - 9	2/3 тижні

Якщо значення перебуває у межах від 0°f до 10°f, рекомендується не використовувати сіль.
* якщо задано 5, тривалість може збільшитися.
** з 1 циклом миття у день

(°dH = жорсткість у градусах за німецькою системою - °fH = жорсткість у градусах за французькою системою - ммоль/л = мілімоль/літр)

Як завантажити регенераційну сіль

Щоб результати миття були задовільними, завжди перевіряйте наявність солі в контейнері.

Регенераційна сіль видаляє вапняк з води, унеможливаючи його накопичення на посуді.

Контейнер для солі знаходиться у нижній частині посудомийної машини (див. Опис) та має заповнюватися:

- коли на панелі управління спалахує індикатор ВІДСУТНЯ СІЛЬ*;



1. Витягніть нижній короб та розкрутіть ковпачок контейнеру для солі проти годинникової стрілки.

2. Тільки при першому використанні: заповніть бак водою до країв.

3. Розташуйте лійку* (див. малюнок) та заповніть контейнер сіллю до країв (близько 1 кг); невеличкі виплески води є нормальними.

4. Вийміть лійку*, очистіть вхідний отвір контейнеру від можливих сольових залишків; перш ніж закручувати ковпачок, обполосніть його під проточною водою, тримаючи голівкою донизу та виливаючи воду з чотирьох прорізів у вигляді зірки на нижній частині ковпачка. (ковпачок з зеленим поплавцем*)

Рекомендується проводити цю операцію при кожному насяпванні солі.

Добре закрутіть ковпачок, щоб запобігти попаданню всередину мийного засобу під час миття (це може безповоротньо ушкодити пристрій для пом'якшення води).

⚠ У разі необхідності насипте сіль перед циклом миття, щоб уникнути переливання сольового розчину з контейнера для солі.

* Наявне лише в деяких моделях.

Догляд та очищення

UA

Виключення води й електричного живлення

- Для запобігання витокам закривайте кран водопостачання після кожного миття.
- Виймайте штепсельну вилку з розетки під час чищення машини та під час робіт з технічного обслуговування.

Чищення посудомийної машини

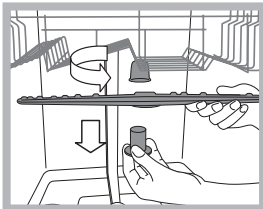
- Зовнішня поверхня та панель управління мають очищуватися змоченою у воді м'якою не абразивною ганчіркою. Не використовуйте розчинники або абразивні засоби.
- Внутрішній бак можна очистити від плям за допомогою ганчірки, зволоженої у розчині води з оцетом.

Як запобігти неприємним запахам

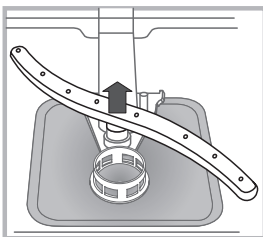
- З метою уникнення накопиченню вологи залишайте дверцята завжди напіввідкритими.
- Регулярно очищайте зволоженою ганчіркою герметичні прокладки по периметру дверцят і ванночок для мийчих засобів. Такі дії унеможливають накопичення залишків їжі, утворюючих неприємні запахи.

Як чистити розпилювачі

Може трапитися, що залишки їжі залишаються на розпилювачах і закривають отвори, з яких виходить вода: час від часу перевіряйте їх і очищайте неметалевою щіткою. Обидва розпилювача можуть зніматися.



Щоб зняти верхній розпилювач, слід розгвинтити проти годинникової стрілки пластмасову круглу гайку. При встановленні верхнього розпилювача поверніть догори частину з більшою кількістю отворів.



Щоб зняти нижній розпилювач, натисніть на виступи, розташовані по боках, та потяніть його догори.

Очищення фільтра на подачі води*

Якщо труби для води є новими або перебувають довгий час без використання, спускайте воду, аж доки вона не стане прозорою. Без цього існує небезпека засмічення місця, де вода надходить у машину, що призведе до ушкодження посудомийної машини.

 Час від часу очищайте фільтр на подачі води, розташований на виході з водопровідного крану.

- Закрийте водопровідний кран.
- Розгвинтіть кінцеву частину труби для подачі води, вийміть фільтр та обережно вимийте його під проточною водою.
- Знову встановіть фільтр та закрутіть трубу.

Очищення фільтрів

Фільтрувальна група складається з трьох фільтрів для очищення води від залишків їжі та повертання її у контур: щоб результати миття були завжди задовільними, необхідно очищати фільтри.



Регулярно очищайте фільтри.



Посудомийна машина не має використовуватись без фільтра або з від'єднаним фільтром.

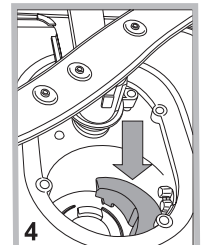
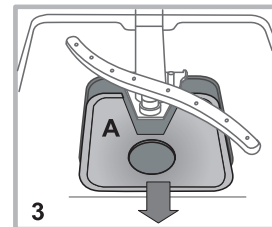
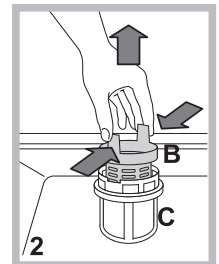
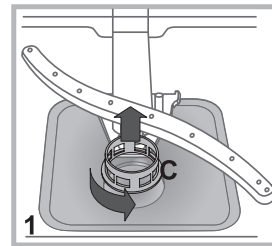
- Через декілька циклів миття перевірте фільтрувальну групу та промийте її під проточною водою у разі необхідності, використовуючи неметалеву щітку. Нижче приведений порядок дій:

1. оберніть проти годинникової стрілки циліндричний фільтр **C** та вийміть його (мал. 1).

2. Вийміть стакан фільтру **B** шляхом легкого натискання на бічні ребра (мал. 2);

3. Зніміть тарілку фільтру з неіржавіючої сталі **A** (мал. 3).

4. Перевірте оглядовий колодязь та видаліть залишки їжі. **НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ ВИДАЛЯЙТЕ** захист насоса мийної води (деталь чорного кольору) (мал.4).



Після очищення фільтрів правильно встановіть фільтрувальний вузол на місце; це важливо для належної роботи посудомийної машини.

В разі тривалої відсутності

- Від'єднайте електричні з'єднання та закрийте водопровідний кран.
- Залиште дверцята напіввідкритими.
- Виконайте цикл миття з незаповненою машиною.

* Наявне лише в деяких моделях.

Несправності та засоби їх усунення



При порушеннях в роботі посудомийної машини перевірте такі позиції, перш ніж звертатися по допомогу у Сервісний центр.

UA

Несправності	Можливі причини / Засоби усунення:
Посудомийна машина не розпочинає роботу або не відповідає на команди	- Вимкніть машину за допомогою кнопки УВІМКН/ВИМКН., через хвилину знову увімкніть її і перевстановіть програму. - Вилка не добре вставлена в електричну розетку. - Дверцята посудомийної машини погано закриті.
Дверцята не зачиняються	Це спрацювало замикання; енергійно проштовхніть дверцята до відчуття клацання.
З посудомийної машини не зливається вода.	- Програму ще не завершено. - Перегин зливного шланга (див. Встановлення). - Забився зливний отвір мийки. - Фільтр засмічений залишками їжі.
Чутні шуми під час миття.	- Посуд стикається між собою або з розпилювачами. - Надмірне піноутворення: помилкове дозування миючого засобу, або миючий засіб не придатний для посудомийної машини. (див. Пуск та використання).
На посуді та склянках помітний вапняний накип або білуваті розведення.	- Відсутня регенераційна сіль або налаштування системи для пом'якшення води не відповідають жорсткості води (див. Ополіскувач та регенераційна сіль). - Ковпачок контейнеру для солі погано закручений. - Закінчився ополіскувач, або недостатнє його дозування.
На посуді та пляшках помітні синюваті розведення.	Надмірна кількість ополіскувача.
Кухонне начиння не виходить досить сухим.	- Було задано програму без сушіння. - Закінчився ополіскувач, або недостатнє його дозування (див. Ополіскувач та регенераційна сіль). - Помилкове регулювання ополіскувача. - Кухонне начиння має антипригарне покриття або виготовлене з пластику.
Посуд залишився забрудненим.	- Короби занадто завантажені (див. Як завантажити короби). - Посуд не дуже добре розташований. - Розпилювачі не обертаються вільно. - Дуже делікатна програма миття (див. Програми). - Надмірне піноутворення: помилкове дозування миючого засобу, або миючий засіб не придатний для посудомийної машини. (див. Пуск та використання). - Кришка ополіскувача не закручена як слід. - Фільтр забруднений або засмічений (див. Технічне обслуговування і догляд). - Відсутня регенераційна сіль (див. Ополіскувач та регенераційна сіль).
У посудомийну машину не подається вода – Сигналізація Закритий кран водопостачання. (лунають звукові сигнали і блимають всі індикатори програм).	- Відсутня вода в мережі водопостачання. - Перегин труби для подачі води (див. Встановлення). - Відкрийте кран, та через декілька хвилин машина розпочне роботу.
Швидко блимає індикатор УВІМКН/ВИМКН. і спалахують 2-й і 3-й індикатор програми.	- Прилад заблоковано через відсутність дій після звукової сигналізації. - Вимкніть машину за допомогою кнопки УВІМКН/ВИМКН., відкрийте кран і через декілька секунд знову увімкніть машину, натиснувши на цю ж кнопку. Знову запрограмуйте машину та запустіть її.

ТОВ «Індезіт Україна»
Україна, 01001, м. Київ, пров. Музейний, 4

* Наявне лише в деяких моделях.